

**France-Le Havre: Planting and maintenance services of green areas**

OJ S 116/2014 19/06/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: CIFN Dialogue

Postal address: 53 rue Gustave Flaubert

Town: Le Havre Cedex

Postal code: 76056

Country: France

For the attention of: Régine Malandin

E-mail: [regine.malandin@dialoge.fr](mailto:regine.malandin@dialoge.fr)

Telephone: +33 232742780

Fax: +33 232742798

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: ACAT Aux Arts Reunis

Postal address: 2 rue de Valmy

Town: Le Havre

Postal code: 76600

Country: France

E-mail: [gao@acat.fr](mailto:gao@acat.fr)

Telephone: +33 235264423

Fax: +33 235241708

Internet address: <http://www.acat.fr>**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Société d'habitation à loyer modéré

**I.3. Main activity**

Other: Construction et gestion de logements locatifs sociaux

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Entretien des espaces verts, des cheminements, des clôtures et grillages, et ramassage des feuilles mortes.

## **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

NUTS code FR232 Seine-Maritime,FR231 Eure

## **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

## **II.1.4. Information about framework agreement**

## **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Marché de services pour l'entretien des espaces verts (pelouses, massifs, haies, voiries diverses, ramassage des feuilles mortes, liste non exhaustive) sur l'ensemble du patrimoine de Dialogue.

Les prestations d'entretien seront à réaliser autant de fois que nécessaire tout au long de l'année, le but étant d'obtenir un aspect de qualité permettant la satisfaction de notre clientèle locataire.

## **II.1.6. CPV code(s)**

77310000 Planting and maintenance services of green areas, 77311000 Ornamental and pleasure gardens maintenance services, 77340000 Tree pruning and hedge trimming

## **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

## **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 3

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Lot 1 - secteur agence du Havre

### **1) Short description**

Entretien des espaces verts (pelouses, massifs, haies, voiries diverses, ramassage des feuilles mortes, liste non exhaustive) sur 21 ensembles immobiliers.

### **2) CPV code(s)**

77310000 Planting and maintenance services of green areas, 77311000 Ornamental and pleasure gardens maintenance services, 77340000 Tree pruning and hedge trimming

- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Lot 2 - secteur agence du Havre

- 1) Short description**  
Entretien des espaces verts (pelouses, massifs, haies, voiries diverses, ramassage des feuilles mortes, liste non exhaustive) sur 19 ensembles immobiliers.
- 2) CPV code(s)**  
77310000 Planting and maintenance services of green areas, 77311000 Ornamental and pleasure gardens maintenance services, 77340000 Tree pruning and hedge trimming
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Lot 3 - secteur agence de Maromme

- 1) Short description**  
L'entretien des espaces verts (pelouses, massifs, haies, voiries diverses, ramassage des feuilles mortes, liste non exhaustive) sur 15 ensembles immobiliers).
- 2) CPV code(s)**  
77310000 Planting and maintenance services of green areas, 77311000 Ornamental and pleasure gardens maintenance services, 77340000 Tree pruning and hedge trimming
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Lot 4 - secteur agence de Maromme

- 1) Short description**  
Entretien des espaces verts (pelouses, massifs, haies, voiries diverses, ramassage des feuilles mortes, liste non exhaustive) sur 12 ensembles immobiliers.
- 2) CPV code(s)**  
77310000 Planting and maintenance services of green areas, 77311000 Ornamental and pleasure gardens maintenance services, 77340000 Tree pruning and hedge trimming
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 5

Lot title: Lot 5 - secteur agence de Sotteville-lès-Rouen

- 1)**

**Short description**

Entretien des espaces verts (pelouses, massifs, haies, voiries diverses, ramassage des feuilles mortes, liste non exhaustive) sur 11 ensembles immobiliers.

**2) CPV code(s)**

77310000 Planting and maintenance services of green areas, 77311000 Ornamental and pleasure gardens maintenance services, 77340000 Tree pruning and hedge trimming

**3) Quantity or scope****4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Lot No: 6

Lot title: Lot 6 - secteur agence de Sotteville-lès-Rouen

**1) Short description**

Entretien des espaces verts (pelouses, massifs, haies, voiries diverses, ramassage des feuilles mortes, liste non exhaustive) sur 7 ensembles immobiliers.

**2) CPV code(s)**

77310000 Planting and maintenance services of green areas, 77311000 Ornamental and pleasure gardens maintenance services, 77340000 Tree pruning and hedge trimming

**3) Quantity or scope****4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots****Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract****III.1.1. Deposits and guarantees required****III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Financement par fonds propres de Dialogue.

Le délai de règlement est fixé à 45 jours à compter de la date de réception de la facture par le pouvoir adjudicateur.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded****III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation****III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: — la lettre de candidature (formulaire DC1) ou une déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas mentionnés à l'article 8 de l'ordonnance du 6 juin 2005,

- pouvoir habilitant le signataire à signer des documents,
- copie du ou des jugements prononcés en cas de redressement judiciaire,
- attestations d'assurance pour les risques professionnels accompagnés des stipulations ou conditions particulières et des garanties souscrites en cours de validité.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Déclaration du candidat (formulaire DC2 ou équivalent) intégralement renseignée avec indication du chiffre d'affaires global et du chiffre d'affaires concernant les prestations objet du marché, réalisés au cours des 3 derniers exercices.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Qualifications professionnelles E130, E140 et E150 Qualipaysage (ou équivalent) en vigueur à la date de la remise des offres pour la nature des travaux concernés et références équivalentes (de moins de 3 ans).

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Prix des prestations. Weighting 60
2. La valeur technique. Weighting 40

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

15MSEV

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

4.9.2014 - 12:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: TGI de Lille  
Postal address: 13 avenue du Peuple Belge, BP 729  
Town: Lille Cedex  
Postal code: 59034  
Country: France  
Telephone: +33 320783333  
Fax: +33 320785000

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: TGI de Lille  
Postal address: 13 avenue du Peuple Belge, BP 729  
Town: Lille cedex  
Postal code: 59034  
Telephone: +33 320783333  
Fax: +33 320785000

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

16.6.2014